

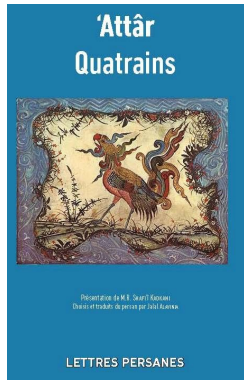
**Mardi 23 avril 2019 à 19h**

## Soirée 'Attâr

Rencontre et dialogue avec  
**Jalal Alavinia**

A l'occasion de la parution  
de sa dernière traduction

# Quatrains



**600 quatrains choisis et traduits  
du persan par Jalal Alavinia**

en collaboration avec **Nicolas Jaen**

**Présentation de M.R. Shafi'î Kadkani**

« Le livre du *Libre arbitre* est le recueil des quatrains de Farid ed-Din 'Attâr de Neishabour, compilé et nommé ainsi par l'auteur lui-même en cinquante chapitres. Aucun autre poète persan n'aurait composé autant de quatrains de qualité et authentiques, excepté les quatrains attribués à Omar Khayyam. D'autant plus qu'un grand nombre de quatrains attribués à ce dernier sont ceux de 'Attâr. Donc, cet ouvrage est l'une des pistes les plus importantes pour la recherche sur l'œuvre de Khayyam. » Sh. Kadkani

**Mardi 28 mai 2019 à 19 h**

(A confirmer)

Rencontre et dialogue avec  
**Alireza Manafzadeh**

Historiographe



## Ahmad Kasravi

Quel regard portait-il sur le monde où il vivait ? Peut-on comprendre la société iranienne de la première moitié du XX<sup>ème</sup> siècle à travers l'étude de sa vie et de son œuvre ?

« La genèse de la pensée de Kasravi était en grande partie due au mouvement constitutionnel du début du XX<sup>e</sup> siècle en Iran. On peut le considérer comme le précurseur iranien de l'histoire générale où la part du social est prépondérante.

Kasravi était un homme d'une probité quasi absolue et demeurera, jusqu'à la fin de sa vie attaché à ses principes et à ses valeurs. Son assassinat était en réalité le déclenchement de l'islamisme radical en Iran dont l'immense portée échappa aux dirigeants du pays à la veille de la révolution islamique de 1979. »

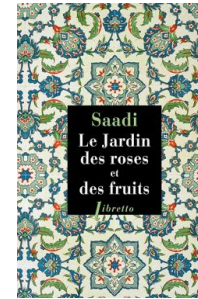
**Alireza Manafzadeh** a publié plusieurs essais en français et en persan : « La construction identitaire en Iran », « Ahmad Kasravi, l'homme qui voulait sortir l'Iran de l'obscurantisme ».

**Mardi 25 juin 2019 à 19h**

## Soirée Sa'adi

A l'occasion de la réédition  
de ses deux chef-d'œuvres :

**Golestan et Boustan**  
Le jardin des roses et Le verger



Traduit du persan par  
Charles Deffremery (1858)  
et Charles Barbier de Maynard (1880)  
Éditions Libretto

Présentation de  
**Jean-Pierre Ferrini**



**Jean-Pierre Ferrini** est écrivain. Il a notamment publié aux éditions Gallimard *Bonjour Monsieur Courbet* (2007) et *Le pays de Pavese* (2009) ou, plus récemment, *Le grand poème de l'Iran* (Le Temps qu'il fait, 2016).

**Nouvelle Lettres Persanes**  
Association Loi 1901

## Le Programme

janvier-juin 2019

Lieu de nos événements :

**Maison de la Vie Associative et  
Citoyenne du 13<sup>ème</sup>**

**11, rue Caillaux 75013 Paris Ligne 7 M<sup>o</sup>  
Maison Blanche**

**Attention :**

**La fête de Norouz aura lieu à  
Afrane**

**11, passage de la Main d'Or  
75011 Paris M<sup>o</sup> Ledru Rolin**

[nouvelleslettrespersanes@orange.fr](mailto:nouvelleslettrespersanes@orange.fr)

**06 82 97 94 69**

## Bulletin d'adhésion

### Nouvelles Lettres Persanes

Association Loi1901

« Nouvelles Lettres Persanes est une association culturelle franco-iranienne, non-confessionnelle, non-politique et non-étatique dont le but est :

- de contribuer à une meilleure connaissance des peuples et des pays de l'aire culturelle iranienne
- de promouvoir les œuvres littéraires, artistiques et scientifiques de ses créateurs
- d'encourager l'effort de tous ceux qui s'engagent en faveur de la démocratie, de la laïcité, des libertés, des droits fondamentaux de la personne humaine, de l'égalité hommes- femmes, et des droits des minorités
- de favoriser la paix, l'entente, le dialogue et la coopération entre les peuples et de développer les relations culturelles entre l'aire francophone et l'aire persanophone, mais également dans un esprit d'ouverture sur les autres cultures du monde. » Statuts

**Tarifs : ami(e) 10 € par an**

**Adhérent : 30€ par an**

**Membre bienfaiteur 50 € +**

M. Mme Mlle : Nom                      Prénom

Adresse :

Tél. fixe/port. :

E-mail :

Date d'adhésion                      :

Règlement à l'ordre de : Nouvelles Lettres Persanes

**À envoyer à : Nouvelles Lettres Persanes**

**205 av. de la Division Leclerc 92290**

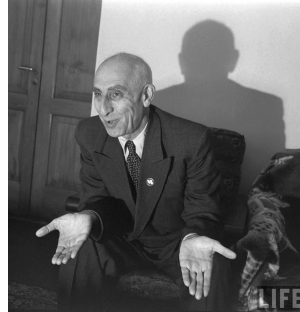
**Châtenay Malabry**

**Mardi 29 janvier 2019 à 19h**

### LA CHUTE DE MOSSADEGH

Les dessous du coup d'Etat en Iran  
(1953)

Éditions L'Harmattan



Ali Rahnema



Sarah Rashidian

Cet essai met en lumière un pan de l'histoire iranienne très controversé : le renversement du Premier ministre Mohammad Mossadegh, en 1953. Perçu comme un danger pour les intérêts occidentaux en Iran suite à la nationalisation de l'industrie pétrolière iranienne, sous contrôle britannique depuis 1913, cet homme politique aux réformes progressistes s'opposait fermement à l'intervention des puissances occidentales dans les affaires intérieures iraniennes. Finalement, ce sont ces mêmes puissances occidentales, soutenues par le Shah, qui organisèrent méticuleusement son renversement.

D'abord désigné comme un "soulèvement populaire", ce renversement s'est avéré être un coup d'Etat orchestré notamment par les services secrets britanniques et américains.

**Mardi 26 février 2019 à 19h**

La vie extraordinaire de

### Hossein Dowlatbadi

Écrivain

Conférence en persan



Né dans une famille nombreuse dans le village de Dowlatabad en Khorasan, Hossein Dowlatbadi dès son enfance jusqu'à sa retraite à Paris a exercé des métiers physiques, et en même temps s'est engagé dans une activité intense littéraire pendant plus de cinquante. Il a parcouru toutes les régions de son pays natal, rencontré les milieux sociaux différents et a acquis une vraie connaissance des conditions de vie des classes populaires. S'impliquant dans la vie politique de son pays, il a aussi connu la prison et la persécution. Riche de ses expériences, imprégné de sentiments d'empathie et de solidarité pour le peuple opprimé et travailleur, il a écrit plus d'une vingtaine de romans, de pièces de théâtre et de scénarios. Resté pour toujours engagé, solidaire du peuple, contestataire et critique envers les injustices sociales et l'oppression politique, Hossein Dowlatbadi est l'un des représentants les plus brillants et créatifs du courant progressiste et réaliste de la littérature contemporaine iranienne.

**Samedi 23 mars 2019 à 18h**  
**Célébrations de Norouz**

Une fête millénaire et séculaire

Concert de santour

### Rouzbeh Motia



*Nuit persane*

de Maxime Abolghassemi

et lectures de poésie



Maguy Joseph Fereshteh Alavinia

**Spécialités iraniennes**



**Entrée 25 €**

**Lieu de l'évènement :**

**Afrane (amitié franco-afghane)**

**11, passage de la Main d'Or 75011**

**Paris M° Ledru Rollin**

**Réservation : 06 82 97 94 69**